



Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Distr.: General
6 February 2006
Russian
Original: English

Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин

Двадцать девятая сессия

Краткий отчет о 619-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в среду, 9 июля 2003 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Феррер Гомес (заместитель Председателя)

Содержание

Рассмотрение докладов,ляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (*продолжение*)

Сводный первоначальный, второй и третий периодический доклад и четвертый периодический доклад Коста-Рики

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).*

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.



Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

В отсутствие Председателя г-жа Феррер Гомес, заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Рассмотрение докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (продолжение)

Сводный первоначальный, второй и третий периодический доклад и четвертый периодический доклад Коста-Рики (CEDAW/C/CRI/1-3 и CEDAW/C/CRI/4)

1. По приглашению Председателя г-жа Бриттон (Коста-Рика) занимает место за столом Комитета.

2. **Г-жа Бриттон** (Коста-Рика) говорит, что задержка с представлением докладов, требуемых в соответствии с Конвенцией, обусловлена главным образом политическими и социальными условиями Коста-Рики в 90-е годы, которые не способствовали осуществлению государственной политики с учетом гендерных аспектов. Однако на основании обязательств, взятых в рамках Пекинской платформы действий в 1995 году, были осуществлены значительные изменения с целью укрепления национального механизма улучшения положения женщин. Первый доклад Коста-Рики был подготовлен в 1998 году, однако задержки с его представлением и большое число пересмотренных докладов, представленных Комитету, не позволили своевременно рассмотреть его. В настоящее время проблемы, которые помешали своевременному представлению докладов, преодолены и задержек с представлением в будущем докладов не предвидится.

3. Национальная стратегия ликвидации нищеты предусматривает две программы, конкретно направленные на женщин, возглавляющих домашние хозяйства, и матерей-подростков. Первая программа включает компонент образования и профессиональной подготовки. К 2002 году ею воспользовались 19 094 женщины, при этом в ней участвовали 467 женщин из числа коренных народов. Женщины получают ежемесячные стипендии в ходе своей профессионально-технической подготовки, которая продолжается до девяти месяцев. Усилия правительства по применению Конвенции в интересах женщин из числа коренных народов сконцентриро-

ваны главным образом в сферах образования и медицинского обслуживания. Национальная комиссия по делам коренных народов (НККН) разработала план развития коренных народов, который пока еще полностью не осуществлен. К сожалению, он не включает каких-либо мероприятий, специально рассчитанных на женщин из числа коренных народов.

4. Закон о поощрении социального равенства женщин, принятый в 1990 году, гласит, что государство и его учреждения несут обязанность по обеспечению того, чтобы женщины не страдали от какой-либо формы дискриминации по признаку пола. Был достигнут прогресс в деле включения определения дискриминации в Политическую конституцию и национальное законодательство, однако еще предстоит сделать это со всей ясностью. Конвенция не изучается подробно на юридическом факультете Университета Коста-Рики и в частных университетах. Однако в 2002 году Национальный институт по делам женщин (ИНАМУ) подписал соглашение с Университетом Коста-Рики о разработке на кафедре по правам человека курса о Конвенции.

5. Касаясь положения женщин-беженцев, она говорит, что в Коста-Рике сложилась традиция открытости в отношении беженцев и предоставления политического убежища в соответствии с международными договорами, участником которых она является. Беженцам предоставляется временный вид на жительство без каких-либо условий. Им разрешается работать без ограничений, однако они сталкиваются с проблемами поиска работы. В исполнительном декрете от 6 июня 2003 года говорится, что лица, имеющие статус беженцев, не имеют возможности вернуться в свои страны происхождения, что заставило многих из них искать возможности получения постоянного вида на жительство.

6. Что касается взаимоотношений между государством и католической церковью, то в соответствии со статьей 75 Конституции Коста-Рика является «конфессиональным государством»: государственные средства переводятся в церковь для покрытия материально-технических затрат и в качестве эквивалента окладов священнослужителей. В 2003 году большинство членов Палаты депутатов поставили под сомнение эти ассигнования, поэтому в нынешнем бюджете они были резко сокращены. Этот шаг свидетельствует о продолжении процесса отделения государства от католической церкви, по крайней

мере, с точки зрения финансовой поддержки, который был начат в 1993 году, когда было отменено освобождение церкви от уплаты налогов. ИНАМУ сталкивался с прямым сопротивлением некоторым из его программ в области половой жизни людей со стороны ряда консервативных религиозных групп, включая организацию «Опус деи».

7. Что касается мероприятий, рассчитанных на распространение Конвенции, то ИНАМУ пересмотрел курс, разработанный для юридического факультета, и планирует предложить его снова. Он также может быть адаптирован с учетом потребностей других государственных юридических учреждений, Законодательного собрания, Ассоциации юристов, журналистов и педагогических факультетов, Школы социальной работы и т.д.

8. Касаясь места международных договоров во внутреннем законодательстве, она говорит, что исполнительная власть может представлять международные договоры на рассмотрение Законодательного собрания, которое обладает полномочиями их утверждения. Собрание также имеет полномочия принимать законы и включать такие договоры во внутреннее законодательство. Нежелание включить Конвенцию непосредственно во внутреннее законодательство обусловлено отсутствием знаний о ее существе, сексуальными предрассудками и патриархальной структурой юридической системы. Однако Конвенция повлияла на внутреннее законодательство и часто упоминалась при рассмотрении случаев дискриминации. Что касается сексуальных домогательств, то судебная практика в этой области является недостаточной, хотя Верховный суд и постановил, что они представляют собой дискриминационное обращение. Закон о сексуальных домогательствах на рабочем месте и в сфере образования требует от работодателей устанавливать эффективные и адекватные внутренние процедуры рассмотрения таких случаев, которые обеспечивают конфиденциальность для заявителей и устанавливают штрафы для нарушителей. Информация о таких случаях также должна сообщаться национальным трудовым властям.

9. Говоря о доступе к системе правосудия женщин из числа коренных народов, она указывает, что Первый окружной суд Лимона, расположенный в Брибре и охватывающий провинции с высокой численностью коренного населения, включает суд по делам с небольшой суммой иска, нижестоящий суд,

канцелярию государственного защитника, отдел судебно-медицинского эксперта и административный полицейский участок. Более серьезные вопросы рассматриваются в Лимоне, находящемся неподалеку, однако апелляции и вопросы по юрисдикции Конституционного суда могут рассматриваться в столице Сан-Хосе. Суды ведут реестр аккредитованных устных переводчиков коренных языков, однако их услугами пользуются лишь три или четыре раза в год.

10. В 2003 году под стражей содержались 430 женщин, которые составляют 7 процентов от общего числа заключенных. Никаких положений о специальных потребностях заключенных женщин не существует, хотя министерство юстиции создало недавно ясли для детей в возрасте до двух лет, матери которых находятся в заключении. Большинство содержащихся под стражей женщин отбывают сроки за преступления, связанные с наркотиками. Переполненность тюрем является одной из проблем; тюремное население превышает имеющиеся возможности на 45 процентов. Заключенные могут подавать жалобы по поводу обращения с ними через Государственного защитника.

11. Начиная с 1994 года Национальная система по вопросам ухода и предотвращения бытового насилия отражает применение комплексного подхода, который включает социальные, психологические, юридические, образовательные и медицинские аспекты насилия. На первоначальных этапах бытовое насилие рассматривалось в рамках политической повестки дня в качестве проблемы общественного здравоохранения, однако в настоящее время оно считается нарушением прав человека женщин, которое имеет соответствующие последствия с точки зрения охраны общественного здоровья. Однако ощущается недостаток политического консенсуса по вопросу о криминализации бытового насилия, особенно в отношении женщин, поскольку оно рассматривается в качестве дискриминации в отношении мужчин. Судебная власть создала специальные подразделения с целью расследования случаев бытового насилия и нападений на сексуальной почве и создала бюро по оказанию услуг жертвам. Специальный уголовный суд по рассмотрению таких дел отсутствует; большинство из них передаются в Суд по семейным делам, который включает междисциплинарные группы судей, психологов и социальных работников, социально подготовленных в рамках

действия Закона о бытовом насилии. Меры по защите жертв предусматривают выдачу распоряжений о защите от лиц, совершающих такие преступления.

12. Что касается обеспокоенности, выраженной по поводу использования делегацией термина «справедливость», то она указывает, что, хотя он и не является обязательно синонимом слова «равенство», опыт показал, что фактически равенства между мужчинами и женщинами не может быть достигнуто без учета различий между разными людьми и группами. В отношении Коста-Рики «несправедливость» определяется в качестве любого неравенства, которое приводит к различию в условиях жизни, особенно женщин, и, следовательно, является необязательным и несправедливым и его следует не допускать. Временные специальные меры, упомянутые в статье 4 Конвенции, — это один из примеров мер, принимаемых в интересах справедливости с целью достижения необходимых условий равенства. Следует помнить, что Конвенция является продуктом конкретного периода в истории; и некоторые зафиксированные в ней принципы приобрели со временем более глубокое значение в результате, в частности, женского движения.

13. Сокращение валового внутреннего продукта (ВВП) в Коста-Рике на 5,9 процента вынудило президента и министерство финансов, несущих ответственность за государственный бюджет, выпустить директиву о 40-процентном комплексном сокращении бюджета всех государственных учреждений, хотя покрытие постоянных затрат останется без изменений. Национальному институту по делам женщин (ИНАМУ) удалось договориться о значительно более меньшем бюджетном сокращении (16 процентов), которое затрагивает лишь периодические расходы, например его бюджет на поездки. Однако следует отметить, что, хотя ИНАМУ официально получает значительное финансирование в размере 2 процентов из Фонда семейных льгот и социального развития, к настоящему времени он получил лишь половину этой суммы и, следовательно, испытывает затруднения в рамках своих усилий по обеспечению равных возможностей для женщин.

14. На протяжении всей своей истории существования ИНАМУ принимал меры в целях создания групп по обеспечению гендерной справедливости во всех государственных учреждениях. Предыдущее правительство (1998–2002 годы) подписало исполнительный декрет, призывающий к созданию

таких групп. Однако некоторые государственные учреждения, в том числе министерство финансов, министерство экономического планирования и политики и Управление Генерального контролера Республики, пока что не имеют в своей структуре группы по обеспечению гендерного равенства, а некоторые из ранее созданных групп не располагают своим собственным бюджетом или не получили достаточно высокого статуса для гарантирования эффективности их работы. Предпринимаются также усилия с тем, чтобы в Плане национального развития всех государственных учреждений и министерств при создании таких групп всегда учитывалась гендерная перспектива. Осуществление этого Плана является обязательным и анализируется каждые шесть месяцев, что обеспечивает эффективный способ решения вопросов неравенства и дискриминации в рамках государственного управления.

15. Закон 1995 года, регулирующий гражданские браки, определяет гражданский брак в качестве общественного, общепризнанного, моногамного и стабильного сожительства на протяжении более чем трех лет мужчины и женщины, обладающих дееспособностью вступать в брак. При прекращении гражданского брака по любой причине партнеры имеют право на раздел всего имущества, приобретенного совместно во время периода сожительства, независимо от регистрации имущества на имя мужчины или женщины. Если один из партнеров умирает, оставшийся в живых сохраняет за собой право на наследование более чем 50 процентов имущества, приобретенного в течение брака. Каждый партнер в таком браке имеет право на медицинскую страховку другого партнера; женщина может также обращаться с просьбой о выдаче распоряжений о защите от мужчины, с которым она проживает совместно. Рассматриваемый в настоящее время проект закона содержит дополнительные положения о защите прав женщин в гражданских браках.

16. Первоначальный проект Закона о поощрении социального равенства женщин, содержал призыв к определению минимальных квот участия женщин в руководящих органах политических партий и избирательных списках. Однако это положение было вычеркнуто до принятия Закона. Органы управления просто обязаны включать в свои статуты эффективные механизмы обеспечения участия женщин в выборах и включения их в списки избирателей, а также гарантировать значительную долю

женщин в различных государственных органах. Использование расплывчатых формулировок типа «эффективные механизмы», «эффективное участие» и «значительная доля» означает, что на практике были достигнуты незначительные улучшения. Была установлена 40-процентная минимальная квота участия женщин в качестве формы позитивных действий, направленных на уменьшение гендерного разрыва в структурах политических партий и на выборах. Однако Верховный избирательный трибунал был вынужден издать ряд положений, прежде чем стало возможным практическое осуществление этой меры.

17. Национальный совет по делам детей и подростков несет ответственность за разработку и осуществление государственной политики и кампаний в целях поощрения выполнения родителями совместных обязанностей по воспитанию и образованию своих детей; в сентябре 2001 года была создана Межчрежденческая комиссия по ответственному выполнению отцовских обязанностей для контроля за государственной политикой в этой сфере. Технический секретариат Комиссии действует в рамках ИНАМУ и к настоящему времени издал руководящие принципы в отношении государственной политики и институциональных обязательств, включая стратегический план осуществления кампаний пропаганды совместного выполнения родительских обязанностей. Важно изменить культурные стереотипы в рамках просвещения по правам человека, включая поощрение сексуальных и репродуктивных прав. Необходимо обеспечить половое воспитание для детей и подростков, однако этому сопротивляются неоконсервативные группы Коста-Рики.

18. В соответствии с соглашением Кабинета министров о насилии в Рождество и праздничные дни в министерстве общественной безопасности и Управлении по делам женщин круглосуточно действуют специальные группы, которые готовы откликнуться на звонки о помощи жертвам бытового насилия в эти дни. Хотя судебная система не охвачена этим Соглашением, в ней созданы аналогичные группы. После праздников жертвы получают последующие услуги со стороны своих местных служб.

19. Хотя изнасилование супруга супругом конкретно не упоминается в Уголовном кодексе, оно включено в законопроект о криминализации насилия в отношении женщин. В настоящее время пра-

вонарушители могут привлекаться к правосудию за изнасилование, но не тяжкое изнасилование; только шесть мужей были осуждены за изнасилование своих жен.

20. В большинстве случаев возраст отцов детей, родившихся от девочек в возрасте до 15 лет, не регистрируется, поскольку имя отца не оглашается. Большинству указанных отцов было от 20 до 39 лет.

21. Торговля и проституция среди девочек до 12 лет является преступлением, связанным с изнасилованием. В возрасте от 12 до 15 лет такое преступление ранее считалось развратом и требовало, чтобы жертва была «честной женщиной». Новое выражение касается «сексуальных отношений с малолетним лицом» и применимо как к мальчикам, так и к девочкам, независимо от их морального характера. Государственные чиновники обязаны сообщать о всех подобных случаях.

22. Уголовный кодекс с внесенными в него поправками определяет преступление, связанное с торговлей людьми, в качестве пособничества, содействия или поощрения того или иного лица любого пола к въезду в страну или выезду из нее с целью занятия проституцией или обращения другого лица в сексуальное или другое рабство. В случае детей сутенеры и клиенты несут ответственность за преступление, связанное с сексуальными отношениями с малолетним лицом. В 2001 году за преступление приобретения сексуальных услуг, которое является отдельным правонарушением, был осужден 1 человек; 35 лиц были наказаны за преступление совращения, которое рассматривается в качестве деяния, связанного с принуждением или заставлением другого лица совершать половой или эротический акт в присутствии малолетнего лица или принуждением малолетнего лица участвовать в сексуальном или эротическом акте в присутствии других; и 1 человек был осужден за порнографию с использованием малолетних лиц или фотографий малолетних лиц. Информация о воздействии нового законодательства на сексуальную эксплуатацию малолетних лиц или число бездомных детей отсутствует. Торговля женщинами в коммерческих сексуальных целях наказуема по закону.

23. С декабря 2002 года должность мэра стала выборной; ранее она заполнялась путем назначения мэра городскими советами. Статья 60 Избирательного кодекса определяет квоты для женщин в изби-

рательных списках, при этом были избраны ряд женщин. Однако чем выше государственная должность, тем меньшее число женщин, которые занимают такие должности. Женщинам также намного сложнее быть избранными на должности, на которые объявлена лишь одна вакансия. Возможное решение этой проблемы заключается в требовании к политическим партиям обеспечивать равное представительство женщин, предоставлении Верховному избирательному трибуналу полномочий по контролю за соблюдением и установлением санкций в отношении партий, которые не соблюдают квот.

24. Важно обеспечить подготовку мужчин с учетом гендерного фактора по таким вопросам, как руководство в политических партиях, избирательный процесс, назначения на руководящие должности и выгоды от равенства мужчин и женщин для общества в целом. Однако имеющиеся ресурсы достаточны лишь для удовлетворения наиболее неотложных потребностей. Верховный избирательный трибунал должен провести с политическими партиями переговоры в целях обеспечения осуществления подготовки по политическим вопросам с точки зрения гендерной перспективы, а также по вопросу о том, что женщины зачастую не могут баллотироваться на должности из-за отсутствия необходимых средств или залога, под который они могли бы занять деньги. Поэтому Трибунал должен выделить средства на политические кампании женщин и создать механизм, с помощью которого банки будут предоставлять женщинам на льготных условиях займы для этих целей; в настоящее время данный вопрос находится на обсуждении.

25. Политика иммиграции не включает гендерные аспекты, поскольку гендерная проблема стала рассматриваться лишь в последние десять лет в качестве элемента государственной политики. Однако даже предлагаемая новая комплексная политика по вопросам иммиграции не учитывает гендерных факторов: необходимо повысить осведомленность об этом вопросе, в связи с чем было бы желательно получить техническую помощь от стран, которые добились большего прогресса. Организации гражданского общества и ассоциации женщин-иммигрантов указали на то, что потребности женщин-иммигрантов и мужчин-иммигрантов не совпадают, поэтому правительство должно обеспечить, чтобы комплексная политика по вопросам иммиграции касалась трудовых отношений, социальной

защищенности и прав человека, а также иммиграционных вопросов. Нынешний проект этого предложения, который был представлен правительством в Законодательное собрание в 1998–2002 годах, гласит, что данная политика должна применяться в равной мере к мужчинам и женщинам, однако она не содержит конкретных положений по гендерным вопросам. Министр по делам женщин является членом Совета по всеобъемлющему социальному обеспечению и вопросам участия граждан. Совет играет важную роль и может влиять на будущую иммиграционную политику с учетом гендерных факторов.

26. Коста-Рика традиционно является страной, которая принимает беженцев и лиц, ищущих политическое убежище, и придерживается соответствующих международных договоров и соглашений. Беженцы классифицируются в качестве временных жителей. Им не запрещают работать, однако они сталкиваются с практическими трудностями, поскольку их документы о статусе беженцев не приравниваются к разрешению на жительство. Легализация документов также стоит им в два раза дороже, чем гражданам. С другой стороны, действующий с 6 июня 2003 года исполнительный декрет запрещает возвращать беженцев в страны их происхождения, поэтому многие становятся полноправными резидентами.

27. Учебный план подготовки преподавателей в Университете Коста-Рики сделал гендерную проблематику одной из трех главных тем обучения. То же самое справедливо и в отношении учебных планов в начальной и средней школе. Попытки ИНАМУ организовать обучение по гендерным вопросам в Университете были сорваны сопротивлением преподавательского состава обоих полов, которые выступали против изменения традиционных патриархальных методов обучения. Однако совсем недавно министерство образования разработало план действий, который предусматривает стратегии предупреждения скрытых гендерных стереотипов в школьных учебных планах и обеспечение гендерного характера образования.

28. Базовый учебный курс Национальной полицейской академии предусматривает 40 часов на инструктаж по проблемам бытового насилия при обсуждении определенных гендерных вопросов. Сотрудники министерства общественной безопасности, оказывающие помощь женщинам и детям, так-

же проходят подготовку по вопросам бытового насилия, которая охватывает психологические и юридические аспекты данного вопроса, а также изучают проблемы коммерческой и сексуальной эксплуатации детей и подростков в возрасте от 13 до 19 лет.

29. Министерство образования разработало учебный план по половому воспитанию, и преподаватели по всей стране проходят соответствующую подготовку. В целом система просвещения используется в качестве средства расширения участия в процессе выработки решений на основе обеспечения гендерного равенства и справедливости.

30. Подготовка, касающаяся содержания, сферы охвата и осуществления Конвенции, стала частью усилий ИНАМУ по расширению возможностей гражданских служащих решать гендерные вопросы. Обеспечивается также подготовка по методам использования Конвенции в рамках закона и споров в защиту прав женщин.

31. Оплата труда женщин-надомных рабочих ниже, чем минимальная заработная плата неквалифицированных работников; этот аргумент постоянно используется для оправдания разницы в зарплате, поскольку предполагается, что надомный труд не мотивирован стремлением к получению прибыли, причем если бы минимальная заработная плата была аналогичной зарплате других работников, более бедные лица не смогли бы пользоваться домашней помощью. Хотя Политическая конституция ограничивает рабочий день 8 часами, в виде исключения для надомных работников допускается рабочий день продолжительностью в 12 часов с правом на выходные дни, количество которых меньше по сравнению с другими работниками. Ощущается недостаток политической воли использовать законодательство для устранения разрыва между надомными и другими работниками.

32. Женщины Коста-Рики в целом лишены возможности осуществлять свои права в результате отсутствия механизмов практического осуществления. Проблема обстоит еще хуже для женщин-иммигрантов, особенно из Никарагуа, из-за более низкого уровня образования, более сильных культурных предрассудков и частого отсутствия иммиграционных документов.

33. Школа минимальной заработной платы устанавливает минимальную заработную плату для сельскохозяйственных работников — как мужчин,

так и женщин. Работодатели обязаны обеспечивать социальное страхование, независимо от продолжительности контракта, однако большинство женщин, работающих в сельском хозяйстве, являются самозанятыми в неформальном секторе и не имеют ни заработной платы, ни страховки в рамках системы социального обеспечения.

34. Работающие женщины могут использовать государственные, государственные/частные и полностью частные детские центры для детей в возрасте до 12 лет. Новый закон, принятый благодаря Конвенции о правах ребенка и Кодексу о детях и подростках, поощряет создание большего числа детских учреждений.

35. На рынке труда женщины по-прежнему в основном представлены в неформальном секторе, поэтому они располагают меньшей гарантией занятости. Согласно проекту доклада о положении страны, на долю женщин приходится 40,8 процента рабочей силы. Большее число женщин, чем мужчин являются самозанятыми, при этом их количество увеличивается. Большинство из них выполняет низкоквалифицированную работу на уровне самовыживания.

36. Международные договоры и конвенции, должным образом утвержденные Законодательным собранием, имеют примат над внутренним законодательством. Хотя Коста-Рика неratифицировала конвенции Международной организации труда (МОТ) о защите материнства, права беременных или кормящих работающих женщин были расширены после ратификации Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. В повестке дня законодательного органа находится законопроект об утверждении Конвенции № 183 МОТ, касающийся пересмотра Конвенции о защите материнства. Однако Коста-Рика указала, что ее собственное законодательство обеспечивает больше защиты, чем Конвенция и что его рамки уменьшены не будут.

37. На основе Закона о поощрении социального равенства женщин Коста-Рика получила право и обязанность принимать позитивные меры. Законодательные власти поддержали такие меры. Наиболее важной и эффективной из этих мер является 40-процентная квота для женщин, выдвигаемых кандидатами на выборные должности.

38. Хотя соглашение о свободной торговле расширит занятость в сфере туризма и обрабатывающих отраслях, в которых женщины представлены достаточно широко, оно таит в себе опасность сохранения или увеличения разрыва в заработной плате между мужчинами и женщинами, дальнейшей сегментации рынка труда в соответствии с гендерными принципами и подрыва трудовых прав некоторых женщин ввиду давления отменить ограничения на продолжительность рабочего дня и сокращение социальных выплат со стороны работодателей (например, на уход за детьми, стипендии и пособия) на основании того, что они создают барьеры на пути свободной торговли. Правительство учредило форум для обсуждения последствий соглашения о свободной торговле для женщин, расширило возможности министерства труда и социального обеспечения по контролю за условиями труда женщин, разработало процедуру «сертификации с точки зрения гендерного равенства» государственных и частных предприятий, заявило о поддержке женщин-предпринимателей, обратилось в министерство внешней торговли с просьбой изучить последствия соглашения о свободной торговле для женщин, направляло государственные инвестиции на строительство дорог, развитие общественного транспорта, охрану здоровья, образование и уход за детьми и пожилыми людьми в интересах районов, характеризующихся небольшими возможностями в сфере занятости женщин, и создало систему контроля за гендерными различиями и исключениями во всех отраслях промышленности, связанных с соглашениями о свободной торговле.

39. Коста-Рика не проводит национальной политики в сфере занятости, однако высокий совет трудающихся, который включает представителей деловых кругов и кооперативных секторов, учредил комитет с целью разработки такой политики. Часть этой политики, посвященная реализации возможностей в сфере занятости, будет направлена на молодых людей, женщин, пожилых лиц и инвалидов и будет учитывать рекомендации ИНАМУ. Основная функция Женской группы министерства труда и социального обеспечения заключается в расширении трудовых прав женщин и направлении деятельности министерства, связанной с гендерной политикой.

40. Коста-риканский фонд социального обеспечения (КФСО) провел гендерное обследование, изучив потребности женщин среднего и пожилого воз-

раста в области охраны здоровья, поскольку они живут дольше, чем мужчины, при этом была создана рабочая группа с целью обсуждения национального плана, касающегося бытового насилия в отношении пожилых лиц. Однако общей политики, рассчитанной на пожилых женщин, не существует.

41. Незаконное употребление наркотиков является в Коста-Рике одной из серьезных проблем здравоохранения. Предварительные результаты обследования показали, что наркомания среди женщин связана со стрессом и беспокойством, что дало очень важную информацию при разработке профилактических программ. Считается, что эта проблема усугубляется такими факторами, как домогательства на сексуальной почве, грубое обращение и бытовое насилие, чрезмерная работа, безработица и низкий уровень самоуважения.

42. Соотношение мужчин и женщин, больных ВИЧ/СПИДом, составляло 12:1 в 1998 году и сократилось до 7:1 в 2001 году. В 1997 году от СПИДа умерли 20 женщин, в 1998 и 1999 годах — 14, в 2000 году — 21 и в 2001 году — 19. Общее число инфицированных ВИЧ/СПИДом составляло в 2002 году 2340 человек; данные, дезагрегированные по признаку пола, отсутствуют. Пациенты, больные ВИЧ/СПИДом, имеют право на 100-процентное медицинское страхование, независимо от их национальности, при этом 77 процентов расходов на это страхование покрывается Коста-риканским фондом социального обеспечения (КФСО). Ежегодные затраты на противоретровирусное лечение сократились с 7260 долл. США в 1998 году до 2375 в 2002 году благодаря снижению фармацевтическими компаниями цен и появлению непатентованных лекарств.

43. Комиссия по охране сексуального и репродуктивного здоровья отбрала три комплексных темы в рамках государственной политики в области здравоохранения на 2002–2006 годы: гендерная тематика, участие и основанный на правах подход. При этом в настоящее время реализуется также конкретная политика по обеспечению сексуальных и репродуктивных прав. К числу сфер, выявленных в качестве требующих повышенного внимания, относятся комплексная охрана сексуального и репродуктивного здоровья подростков, комплексная программа профилактики и охраны здоровья с точки зрения распространения ВИЧ/СПИДа, оказание специальных медицинских услуг больным, стра-

дающим раком шейки матки и груди, распространение информации о юридических нормах и механизмах подачи исков и расширение участия мужчин, а также соблюдение и осуществление сексуальных и репродуктивных прав.

44. В провинции Гуанакаста проводится обследование на предмет выявления рака шейки матки с участием 10 000 женщин. Пока что наиболее важным результатом стало подтверждение причинно-следственных взаимосвязей между вирусом папилломы человека и раком шейки матки. Те женщины, которые были охвачены выборкой и у которых были выявлены патологические изменения, подверглись последующему обследованию. Обследования работников секс-индустрии проводятся по просьбе всех мужчин и женщин, занятых проституцией, однако медицинский персонал не прошел соответствующей подготовки по этому вопросу с целью предоставления ему необходимых возможностей для решения проблем этих пациентов. Недавно был разработан проект для оказания помощи группам, предоставляющим поддержку проституткам. Среди работников секс-индустрии обоих полов было отмечено большое увеличение распространения случаев сифилиса.

45. Занимающиеся проституцией лица подвержены большому риску заражения ВИЧ, причем низкое самоуважение и отсутствие контроля за собственной жизнью делают менее вероятным использование ими на регулярной основе презервативов. Последние распределяются в центрах социального обеспечения и тюрьмах. Четкая государственная политика их распределения отсутствует, однако они широко рекламируются и имеются во всех аптеках, универсамах и других магазинах. Что касается доступа к контрацептивным средствам, то проведенное секцией охраны здоровья женщин Департамента профилактической медицины КФСО обследование показало, что, хотя доступ к контрацептивным средствам свободно обеспечивается в теории для обеих полов при условии, что пациент не является малолетним лицом, существуют большие трудности ввиду социальных отношений и отсутствия соответствующего консультирования и просвещения, причем этот доступ особенно затруднен для незарегистрированных мигрантов.

46. В теории в соответствии с руководящими принципами КФСО ни одному человеку не может быть отказано в праве на вазектомию. Однако неиз-

вестно, соблюдаются ли эти руководящие принципы. Что касается абортов, то действующие правила позволяют делать его лишь в случае опасности для здоровья или жизни матери. Заблаговременное обсуждение этого вопроса осложнено сложной атмосферой, обусловленной сильным влиянием романо-католической церкви на умы и представления многих о медицинских работниках, опыт которых мог бы, в противном случае, позволить им делать абORTы в случаях изнасилования или сексуального насилия.

47. В ответ на вопрос о доступе к источникам кредитования она говорит, что директива президента, изданная в 2000 году, требовала обеспечения благоприятных условий для кредитования микропредприятий и санкционировала специальную программу в интересах женщин в самом большом государственном банке страны. В результате этого получение сельскими женщинами-предпринимателями кредитов увеличилось с 0,25 процента в 1995 году до устойчивого трехгодичного среднего уровня в размере 34 процентов. Отвечая на вопрос о доступе к земельным ресурсам, она напоминает, что пункт 583 четвертого периодического доклада содержит информацию о том, что из общего количества документов, оформленных с мая 1998 года по май 2001 года, 26 процентов были зарегистрированы на имя мужчин, 25,4 процента — на имя женщин и 48,6 процента — на имя супружеских пар. Что касается доступа к непахотным землям, то, по оценкам, большое число наделов принадлежит женщинам благодаря социальным программам обеспечения жильем. Объем финансирования и других услуг, предоставлявшихся сельским женщинам в указанный в докладе период, оставались на низком уровне, однако была зафиксирована тенденция роста. Институт сельскохозяйственного развития (ИСР) осуществляет смешанную программу кредитования в сельских районах. Ее положения пересматриваются с учетом предоставляемой Национальным институтом женщин (ИНАМУ) информации о необходимости обеспечения большей гибкости в деле кредитования женщин.

48. Отвечая на вопрос о санкциях, которые налагаются в случаях отказа женщинам в правах, предусмотренных по закону, она напоминает, что в пункте 653 четвертого доклада говорится о реальном разрыве между словом и делом с точки зрения равенства между мужчинами и женщинами и что кос-

та-риканское государство по-прежнему проявляет ограниченную приверженность делу принятия мер по пресечению дискриминации в отношении женщин. Некоторые из законов, упомянутых в докладах, предусматривают уголовные, гражданские и административные санкции за несоблюдение, однако в срочном порядке необходимы более решительные меры, в том числе законодательство в таких сферах, как занятость, избирательное право и бытовое насилие, в целях обеспечения на практике возможности осуществления женщинами прав, закрепленных в Конституции, национальном законодательстве и международных документах.

49. Малолетние лица в возрасте 15 лет и старше могут вступать в брак с согласия родителей, после чего супруги становятся равными перед законом. Отсутствие данных о количестве таких браков обусловлено методами сбора и составления статистических данных и типами используемых показателей. ИНАМУ стремится исправить это положение. Проявляется тенденция более сурового наказания женщин, чем мужчин, за супружескую неверность, которая признается в качестве основания для развода, однако супруг, обвиняемый в неверности, не может более лишать другого супруга его или ее доли в совместном имуществе, приобретенном во время брака. Супруги по общегражданскому браку после совместного проживания в течение трех лет приобретают права и обязанности, аналогичные правам и обязанностям супружеских пар, особенно в отношении любых детей, которых они могли иметь.

50. **Председатель** благодарит делегацию Коста-Рики за предоставленную информацию и поздравляет правительство за предпринимаемые усилия, особенно ратификацию Факультативного протокола, и широкие консультации, проведенные во время подготовки четвертого периодического доклада. Она надеется, что в будущем правительство будет строго придерживаться положений статьи 18 Конвенции. Необходимо разработать дальнейшее законодательство, однако самая важная проблема заключается в его принятии и практическом осуществлении. Те лица, которые несут ответственность за обеспечение осуществления на практике женщинами своих прав, должны проходить необходимую подготовку и располагать соответствующими ресурсами. Требуется устраниить негативные социально-культурные предрассудки и стереотипное представ-

ление о роли женщин, особенно на основе просвещения. Целесообразно поощрять повышение осведомленности и информированности по гендерным вопросам, особенно в связи с охраной сексуального и репродуктивного здоровья, участием в политической жизни, обеспечением занятости и сокращением нищеты, а также проблемами бытового насилия, торговли и различных форм эксплуатации.

Заседание закрывается в 12 ч. 20 м.